

بارقه‌های

امید

نشر قبل از انتشار نهائی

نسخه اول

نویسنده: کارن جنسن پولاک

مؤسسه انتشاراتی توسعه یادگیری

مؤسسه انتشاراتی توسعه یادگیری خرسند است که این نشر مقدماتی بارقه‌های امید را در اختیار مؤسسات منتخب آموزشی و سازمان‌های غیردولتی قرار می‌دهد. این مؤسسه انتشاراتی با هدف ترویج مطالب آموزشی در مقیاس وسیع که قابلیت‌های روحانی و علمی افراد، جوامع و نهادهای اجتماعی آنها را تقویت نماید، به وجود آمد. اکثر مطالبی که توسط این مؤسسه منتشر می‌شود، توسط نهادهایی تهیه می‌شود که در قاره‌های مختلف در اطراف جهان مشغول فعالیت هستند، و هریک از آنها در برنامه‌های آموزشی برای بخش‌های متنوع جمعیت مشارکت دارند. مطالب آنها مبین تجربه‌ای است که این سازمانها در پرورش افرادی که دارای قابلیت فعالیت برای تأمین منافع خانواده‌ها و جامعه هستند، کسب کرده‌اند.

مجلد حاضر بخشی از رشته مطالبی است که به تواندهی اخلاقی و روحانی نوجوانان اختصاص دارد. این رشته نشريات، که هنوز در مراحل اولیه تهیه هستند، شامل کتابهای درسی در سه سطح تحصیلی برای گروه‌های سنی زیر خواهد بود: ۱۲-۱۱ ساله؛ ۱۴-۱۳ ساله؛ ۱۳-۱۲ ساله. هر سطحی دارای متونی در زمینه‌های زبان، ریاضی و علوم، خواهد بود و نیز بر معضلات زندگی در جامعه امروز مرکز خواهد شد. امید می‌رود که این رشته نشريات بتمامه، نوجوانان را با عناصر چارچوب ادراکی مجھز نماید که آنها را، آن موقع که به سن بلوغ می‌رسند و وارد بزرگسالی می‌شوند، در گرینش‌ها و کنش‌ها هدایت کند.

بارقه‌های امید یکی از متون سطح مقدماتی در این رشته از مطالب است که برای ۱۱-۱۲ ساله‌ها طراحی شده است. این کتاب نتیجه تجربه گروهی است که با نوجوانان در آفریقا کار می‌کنند؛ نوجوانانی که بسیاری از آنها با گرینش‌های دشوار در جوامعی که جنگهای داخلی آنها را از هم گسیخته، روپرتو هستند. این کتاب در طی دوازده درس، داستان کیبو بو را تعریف می‌کند که بعد از کشته شدن پدر و مادرش در روستای کوچکشان، در جستجوی خواهرش دست به سفر می‌زند. هر درس شامل مجموعه‌ای از سؤالات و فعالیت‌ها است، و ما مشتاقیم که از نفوosi که این نشر مقدماتی را در برنامه‌های آموزشی خود استفاده می‌کنند بازخورده داشته باشیم - بازخورده که بخشی از فرایند اقدام، بررسی و تأمل، و مشاوره را تشکیل می‌دهد که توسعه جمیع مطالب نشر این مؤسسه را توصیف می‌کند.

مؤسسه انتشاراتی توسعه یادگیری

دسامبر ۲۰۰۴

درس اول

کیوبو پسری است مانند بسیاری از پسرهای دیگر. از مطالعه، بازی و ماهیگیری با دوستانش لذت می‌برد. خیلی زرنگ است. کیوبو در مورد دنیا کنجکاو است. سؤالهای زیادی در مورد آنچه که در اطراف خود می‌بیند و می‌شنود می‌خواهد پرسد. او فقط دوازده سال دارد، اما روزی را در رویا می‌بیند که بتواند کمک کند تا دنیا جای بهتری شود.

کشوری که کیوبو در آن زندگی می‌کند، زیبا است. کوهها و رودخانه‌ها دارد، و زمینش آنقدر حاصلخیز است که تقریباً همه چیز در آن می‌روید. بیشتر مردم کشور عضو یکی از دو قبیله هستند. کونگوها دامداری می‌کنند و آدمبها به کشاورزی روی زمین مشغولند. هر دو به علت سخت کوشی و مهمان‌نوازی معروفند. کیوبو و خانواده‌اش عضو قبیله آدمبا هستند. آنها در روستایی کوچک و آرام زندگی می‌کنند.

خیلی غمانگیز است که این کشور زیبا اصلاً جای خوشبختی نیست. سالهای زیادی است که مشکلاتشان بیشتر و بیشتر شده است. شرایط برای همه مردم یکسان نیست. کونگوها قوی‌تر هستند و بیشتر شغل‌های مهم را در اختیار دارند. آدمبها فقیرترند و از فرصت‌های کمتری برخوردارند و از این بابت عصبانی هستند. این دو قبیله حالا در حال جنگند. پریشانی، آشتگی در پایتخت برقرار و در حال گسترش است. مردم می‌خواهند از خود محافظت کنند، اما نمی‌دانند چه بکنند.

پرسش‌ها

- کیوبو از چه کارهایی لذت می‌برد؟
- رویای کیوبو چیست؟
- نام دو قبیله اصلی کشور کیوبو چیست؟
- کیوبو عضو کدام قبیله است؟
- وضعیت کنونی در کشور چگونه است؟

فعالیت‌ها

- ۱- کشور کیوبو در حال جنگ است، و مردم به محافظت نیاز دارند. ما در سراسر زندگی خود با خطرها روبرو هستیم. در دعاهای خود به خداوند توجه می‌کنیم و از او می‌خواهیم که ما را حفظ کند. این دعا را بخوانید و درباره آن فکر کنید:

هواله ای پروردگار این نوجوان را نورانی کن و این بینوا را نوایی بخشن و آگاهی عطا فرما و در هر صبحگاهی مدد جدیدی بخشن تا در پناه تو از هر گناهی محفوظ و مصون ماند...^۱

حالا سعی کنید این دعا را حفظ کنید.

۲- ما نیاز داریم که از چه چیزی حفظ بشویم؟

الف- ما نیاز داریم که از بیماری حفظ شویم. تدرستی موهبتی است که ما باید غنیمت بدانیم. چگونه می توانیم خودمان را از بیماری حفظ کنیم؟

- با خوردن بدون آن که دستهایمان را بشویم
- با سعی در خوردن غذاهای سالم
- با پرهیز از عصبانیت و حسادت
- با نوشیدن آب کثیف
- با یادگیری بیشتر درباره علّت‌های بیماری

ب- ما نیاز داریم که از تأثیر نوشابه‌های الکلی حفظ شویم. الکل مغز و ذهن را نابود می کند و بدن را ضعیف می سازد. چگونه می توانیم خودمان را از معتماد شدن به نوشیدن نوشابه الکلی حفظ کنیم؟

- با دوری کردن از جاهایی که مردم نوشابه الکلی می نوشند
- با امتحان نکردن نوشابه الکلی، حتی برای یک مرتبه
- با یاد آوری به خود درباره مشکلاتی که الکل به وجود می آورد
- با صرف وقت با دوستانی که نوشابه الکلی زیاد می نوشند
- با باور نکردن تبلیغاتی که سعی می کنند نوشابه‌های الکلی را بفروشند

ج- ما نیاز داریم که از نادانی حفظ شویم. نادانی ما را از پیشرفت باز می دارد. چگونه می توانیم خود را از نادانی حفظ کنیم؟

- با کورکورانه پیروی کردن از آنچه که دیگران انجام می دهند
- با تلاش برای فهمیدن دلیل همه چیز

^۱ هواله، ج ۲، ص ۸

- با یادگیری چیزهای تازه هر وقت که بتوانیم
- با در رفتن از مدرسه
- با پرسیدن سوال‌ها وقتی که چیزی را نمی‌فهمیم
- با نپرسیدن چون می‌ترسیم احمق به نظر برسیم

درس دوم

موقعی که کیوبو در طول راه قدم برمی‌دارد، آفتاب داغ بر او می‌تابد. او از کنار رودخانه‌ای که با دوستانش به ماهیگیری مشغول بود، برمی‌گردد. به دو ماهی بزرگی که به طباش آویزان است نگاه می‌کند و لبخند می‌زند و با خود فکر می‌کند، "مامان امشب شام خوبی درست می‌کنه."

موقعی که کیوبو به منزل نزدیک می‌شود، صداهایی می‌شنود. صدای فریاد به گوشش می‌رسد. خبری شده، مشکلی پیش آمده. پشت درختان می‌ایستد و از میان شاخه‌ها نگاهی می‌اندازد بینند چه اتفاقی می‌افتد. چند غریبه با لباس‌های یکسان سربازی سر پدرش داد می‌زنند. یکی از آنها پدرش را کتک می‌زند، و دیگران هم به او می‌پیوندند. مادر کیوبو از خانه بیرون می‌دود که به شوهرش کمک کند. ناگهان صدای تفنگ طنین می‌افکند. کیوبو پدر و مادرش را می‌بیند که هر دو روی زمین می‌افتنند. کیوبو فریاد می‌زند، "نه، نه!" مردها به طرف او نگاه می‌کنند.

کیوبو می‌خواهد نزد پدر و مادرش برود، اما دو سرباز به طرف درختان می‌آیند، درست همانجایی که او پنهان شده است. او به داخل جنگل می‌دود و از درخت بلندی بالا می‌رود. مردان مددتی به این طرف و آن طرف نگاه می‌کنند و هر گوشه و کنار را جستجو می‌کنند، ولی او را نمی‌یابند. باعصبانیت حرفهایی بر زبان می‌آوردن و می‌روند.

قلب کیوبو به شدت می‌زند. در فاصله دور صدای تفنگها را می‌شنود. از درخت بالاتر می‌رود و مردم را می‌بیند که فرار می‌کنند و سربازها خانه‌ها را آتش می‌زنند. دود سیاهی آسمان را می‌پوشاند، و او دیگر دهکده‌شان را نمی‌بیند. محکم به درخت چسبیده و به مادر و پدرش فکر می‌کند که روی زمین افتاده‌اند. آهسته می‌گوید، "مادر! پدر!" اشک چشمانش را می‌پوشاند، و فرو می‌ریزد.

پرسش‌ها

- کیوبو از کجا برمی‌گردد؟
- وقتی که به نزدیک خانه می‌رسد، چه می‌شنود؟
- وقتی که از لابلای شاخه‌ها نگاه می‌کند، چه می‌بیند؟
- چه اتفاقی برای پدر و مادر کیوبو می‌افتد؟
- کیوبو از دست سربازها کجا پنهان می‌شود؟
- در دهکده چه اتفاقی می‌افتد؟

فعالیت‌ها

۱- واقعه وحشتناکی در زندگی کیبویو افتاده و او نیاز به قوت و توان دارد. منبع تمام قدرت خداوند است و ما در دعاها خود از او می‌خواهیم ما را قوی نماید. این دعا را بخوانید و درباره آن فکر کنید:

خدا ایا ضعیفم، به قدرت و قوت خود، مرا قوی کن؛ زبان الکن دارم، به ذکر و شنای خود آن را گویا فرما؛ ذلیلم، به دخول در ملکوت مرا عزیز فرماء^۲

حالا سعی کنید این دعا را حفظ کنید.

۱- ما احتیاج داریم که از لحاظ جسمی قوی باشیم تا کارهای روزانه زیادی را انجام دهیم. برای کدام یک از کارهای زیر قدرت زیادی لازم است؟

- حمل کردن یک بغل هیزم
- راست گفتن
- پنج ساعت راه رفتن
- درس خواندن برای یک امتحان علمی
- به قول خود وفا کردن

۲- همینطور احتیاج داریم که از لحاظ روحانی هم قوی باشیم تا به اهداف خود برسیم و بر مشکلاتی که با آن روبرو می‌شویم غلبه کنیم. برای هر یک از موارد زیر، تعیین کنید که کدام یک از جوابها قوت روحانی را نشان می‌دهد.

الف - یکی از دوستان شما را مسخره می‌کند و با نامهربانی با شما رفتار می‌کند.

- عصبانی می‌شوید و سر دوستان داد می‌زنید.
- از دوستان بدتان می‌آید.
- یاد می‌گیرید که شما هم او را مسخره کنید.
- نسبت به او با مهربانی رفتار می‌کنید.

² اصل مناجات اینگونه است: "رب آنی ضعیف قوئی بقدر تک و سلطانک و کلیل اللسان، انطقنی بذکر ک و شائک و ذلیل عزّزني بالدخول في ملکوتک..." (مکاتیب ۳، ص ۴۸)

ب - مادرتان مریض است و باید در رختخواب استراحت کند. شما مسئول نگهداری از خواهرها و برادرهایتان هستید.

- خواهر کوچکتان را که از بیماری مادر ناراحت است، آرام می کنید.
- زبان به شکایت باز می کنید که چقدر کار هست که باید انجام دهید.
- با مهربانی با برادرها و خواهرهایتان صحبت می کنید، حتی وقتی که خسته هستید.
- با شادمانی هر کاری را که باید در خانه و اطراف آن انجام شود، انجام می دهید.
- هر روز ورزش می کنید تا قوی شوید.

ج - دو نوجوان در دهکده قرار است با هم دعوا کنند. چند نفر جوان دیگر ایستاده‌اند و با شادی فریاد می کشند.

- به جمعیت می پیوندید و آنها را به دعوا تشویق می کنید.
- آنها را ندیده می گیرید و دور می شوید.
- به آنها نشان می دهید که در بوکس بازی ماهرید.
- سعی می کنید با آنها صحبت کنید که دعوا نکنند.
- تصمیم می گیرید که خودتان هرگز دعوا نکنید.

درس سوم

کیوبو تا وقت تاریکی هوا در میان شاخه‌های درخت پنهان می‌ماند. وقتی که فکر می‌کند خطر رفع شده، مثل گربه، از درخت آهسته و آرام پایین می‌آید، و پشت بوته‌های بلند می‌ایستد. ناگهان صدای شکستن شاخه‌ای را می‌شنود و احساس می‌کند که دستی روی شانه‌اش گذاشته می‌شود. به سرعت دستش را روی دست مزبور می‌گذارد و آن را می‌گیرد و تمام قدرت خود را به کار می‌گیرد تا آن شخص را به زمین بزند.

صدای آشنایی به گوشش می‌رسد، "کیوبو، این منم." کیوبو نگاهی به پایین پایش می‌اندازد و دوستش چونگوی را می‌بیند که به او خیره شده است.

"کیوبو زیر لب می‌گوید، "چونگوی، منو ترسوندی، فکر کردم یکی از اون سربازایی." چونگوی زیر لب جواب می‌دهد، "کیوبو، کونگوها هر کسی را که تونستن توی دهکده پیدا کنن، کشتن. ما باید فرار کنیم."

کیوبو، در حالی که سعی می‌کند نگذارد اشکهایش فرو ریزد، می‌گوید، "من دیدم که پدر و مادرم رو کشتن."

چونگوی در جواب می‌گوید، "همه کشته شدن، و تمام خونه‌ها رو هم آتش زدن. تا هوا تاریکه، باید بریم که نتونن ما رو ببینن."

اما کجا می‌توانستند بروند؟ کیوبو به خواهرش امینه فکر می‌کند. او نزد دائمی اش در شهر زندگی می‌کند و همانجا به مدرسه می‌رود. آیا او سالم است، یا او هم کشته شده است؟ کیوبو می‌گوید، "من باید به خونه دائمی به نانگاتا برم و خواهرم رو پیدا کنم. باید روزهای زیادی راه برم، اما اگر رودخونه رو دنبال کنم، به اونجا می‌رسم."

چونگوی می‌گوید، "منم میرم به دهکده مادربرگم. انشاءالله دوباره همدیگه رو می‌بینیم، کیوبو."

دو دوست با هم دست می‌دهند و به راه می‌افتدند. احساس تنها‌یی تمام وجود کیوبو را فرا می‌گیرد. نگاهی به آسمان شب‌نگاهی می‌اندازد و به پدر و مادرش فکر می‌کند. او هرگز دیگر آنها را نخواهد دید. از خودش می‌پرسد، "چرا مردم اینقدر از هم نفرت دارن؟" یادش می‌آید که پدرش همیشه درباره مسائل و مشکلات این دنیا با او صحبت می‌کرد. او می‌گفت، "کیوبو، تو جوونی و پسر

خوبی هستی. نباید به خاطر اتفاقات و حشتناکی که می بینی مردم انجام میدن، امیدت رو از دست بدی. سعی کن تا دنیای بهتری بسازی. یک روزی می تونی دنیا رو تغییر بدی.

زیر لب با خود زمزمه می کند، "بله پدر، باید سعی کنم."

پرسش‌ها

- کیبو بو تا تاریکی هوا کجا پنهان می شود؟
- چه کسی دستش را روی شانه کیبو بو می گذارد؟
- چونگوی به کیبو بو چه می گوید؟
- کیبو بو به کجا خواهد رفت؟
- پدر کیبو بو به او چه می گفت؟

فعالیت‌ها

۱- وقتی که زندگی ما با درد و رنج و دردسر آشنا می شود، قلب ما ممکن است تلخی را احساس کند و روشنایی درونش به تیرگی تبدیل شود. در دعای زیر، ما از خدا درخواست می کنیم به ما قلبی بدهد که مانند چراغ به نور محبت خدا روشن شود. این دعا را بخوانید و درباره آن فکر کنید:

ای خدای مهریان دلی عطا کن که مانند زجاج به سراج محبت روشن باشد و فکری عطا کن که به
فیض روحانی جهان را گلشن نماید.^۳

حالا سعی کنید آن را حفظ کنید.

- ۲- در وضعیت‌های زیر چه فکری می کنید و چه کاری انجام می دهید که تلخی را احساس نکنید.
- الف - یکی از دوستان صمیمی شما در تصادفی می میرد.
- برای روح دوستان دعا می کنید.
 - نمی توانید احساس غم و افسردگی نکنید.
 - امیدتان را از دست می دهید.

³ بهاءالله و عصر جدید، ص ۱۱۶

□ به خانواده دوستان آرامش می‌بخشید.

ب - معلمتان شما را سرزنش می‌کند.

□ از دست معلمتان ناراحت می‌شوید.

□ سعی می‌کنید بفهمید که چرا معلمتان شما را سرزنش کرده است.

□ دیگر به مدرسه نمی‌روید.

□ بیشتر درس می‌خوانید و سعی می‌کنید هر روز رفتارتان بهتر از روز قبل باشد.

ج - دیگران نسبت به شما تعصب نشان می‌دهند و به علت نژاد، دین یا سابقه شما با شما بد رفتار می‌کنند.

□ شما هم از کسانی که از نژاد، دین یا سابقه متفاوتی هستند، بدtan می‌آید.

□ به خودtan یادآور می‌شوید که تعصب از نادانی به وجود می‌آید.

□ به خاطر می‌سپارید که دانش، محبت و تفاهم بالاخره دلها را از تعصب پاک می‌کند.

□ همیشه شکایت می‌کنید که چقدر دیگران با شما بد رفتار می‌کنند.

د - پدرتان شغلش را از دست می‌دهد و زندگی مشکل می‌شود.

□ سعی می‌کنید در وقت آزادtan کار کنید که به خانواده کمک کنند.

□ کارهای غیرقانونی می‌کنید که پول در بیاورید.

□ احساس افسردگی می‌کنید و خیلی می‌خوابید.

□ سعی می‌کنید بقیه اعضاء خانواده را تشویق کنید و به آنها امید ببخشید.

۳- دنیای ما در دردرس بزرگی افتاده است. ما جنگها را می‌بینیم. بیدادها و بیانصافی‌ها را می‌بینیم. خودخواهی‌ها و حسادت‌ها را می‌بینیم. در دعاوی که امروز حفظ کردید، از خدا می‌خواهیم که به ما افکاری بدهد که این دنیا را به کمک او به گلستانی تبدیل کنیم. کدامیک از افکار زیر می‌توانند در تلاش‌هایمان برای ایجاد تغییر در دنیا به ما کمک کنند؟

□ برای تمام بچه‌های دنیا باید مدرسه وجود داشته باشد.

□ مدرسه‌ها باید به بچه‌ها یاد بدهنند که همه‌ما به یک نژاد بشری تعلق داریم.

- به مردمی که با متفاوتند نمی توان اعتماد کرد.
- غذا به اندازه کافی در دنیا وجود دارد و هیچکس نباید گرسنه بماند.
- من مهم ترین آدم دنیا هستم.
- هیچکاری نیست که من بتوانم انجام بدهم که دنیا را تغییر دهد.
- وقتی که ما در جهت درست کوشش می کنیم، خدا ما را تأیید می کند.
- ما باید با چشم خود بینیم نه این که کورکورانه از دیگران پیروی کنیم.
- این دنیای وحشتناکی است، و مردمی که در آن زندگی می کنند هرگز تغییر نمی کنند.
- مردم می توانند یاد بگیرند که با اتفاق و هماهنگی با هم زندگی کنند.
- وقتی که همه قابل اعتماد باشند، این دنیا جای امن و آرامی خواهد شد.
- در لحظات دشوار زندگی، نباید فراموش کنیم که خداوند به ما کمک خواهد کرد.
- هر قدر بیشتر برای بهبود شرایط دنیا کار کنیم، تأیید خدا بیشتر خواهد شد.
- تعصّب دشمن صلح و پیشرفت است.
- اگر پیوندهای وحدت و اتحاد بین مردم را تقویت نکنیم، صلح وجود نخواهد داشت.
- برای این که زندگی سالمی داشته باشیم، باید پرهیزگار و پاکدامن باشیم.
- برای این که در این دنیا تغییری ایجاد شود، من باید شخص نیرومندی بشوم.
- برای این که در این دنیا تغییری ایجاد شود، من باید از لحاظ روحانی قوی باشم.

درس چهارم

کیوبو شبها راه می‌رود و روزها استراحت می‌کند. موقعی که منتظر است تا تاریکی از راه برسد، به پدر و مادرش فکر می‌کند. چرا سربازان کونگو آنها را کشتند؟ قلبش پر از درد و غصه می‌شود.

کیوبو صدای پامی شنود و زیر بوته‌ها خود را پنهان می‌کند. مرد سالخورده‌ای رد می‌شود. او عصای سنتی کونگو را به دست دارد. کیوبو می‌ترسد، اما با حفظ فاصله، پیرمرد را دنبال می‌کند، به این امید که غذایی پیدا کند.

پیرمرد به کلبه کوچکی که وسط بوته‌ها است، می‌رود. کیوبو او را می‌بیند که وارد کلبه می‌شود و می‌نشیند که غذایی بخورد. پشتش به در است. کیوبو قطعه سنگی بر می‌دارد و آهسته به طرف در می‌رود. درست موقعی که می‌خواهد وارد کلبه شود و با سنگ به پشت سر پیرمرد بزند، مرد شروع به حرف زدن می‌کند، "می‌دونم گرسنه‌ای، پسرم. چرا نمی‌نشینی و با من غذا نمی‌خوری؟"

کیوبو از ترس می‌ایستد. مرد دوباره با مهربانی حرف می‌زند، "بیا بخور. اذیت نمی‌کنم."

کیوبو کنار پیرمرد می‌نشیند، اما قطعه سنگ را کنار خود می‌گذارد. پیرمرد به او سیب‌زمینی شیرین می‌دهد. کیوبو به سرعت غذا را بر می‌دارد و می‌خورد.

بعد از چند دقیقه کیوبو سرش را بالا می‌گیرد و به مرد می‌گوید، "آقا، شما چرا نسبت به من مهربونین؟"

مرد لبخندی می‌زند و می‌گوید، "تعجب می‌کنی که چرا یک کونگو باید به یک آدمبا مهربون باشه؟ درسته که ما از قبیله‌های مختلفی هستیم، اما درون ما یکیست. هر دو قلب داریم، هر دو روح داریم، برای کسانی که دوست داریم آرزوی شادی و خوشبختی می‌کنیم."

کیوبو قطعه سنگ را کنار می‌گذارد و می‌پرسد، "پس چرا قبیله‌ها با هم می‌جنگن؟"

پیرمرد می‌گوید، "تعلق داشتن به قبیله به ما کمک می‌کنیم که احساس کنیم بخشی از یک گروه هستیم و همینطور به خودمون سازمان بدیم. اما نباید چون از قبیله‌های مختلفی هستیم، با هم بجنگیم و به همدیگه آسیب برسونیم." مرد ساکت می‌شود و به چشم‌های کیوبو نگاه می‌کند. با مهربانی می‌گوید، "همه ما در زندگی خود حق انتخاب داریم. می‌توانیم با هم برای ساختن دنیایی بهتر کار کنیم، یا از همدیگه نفرت داشته باشیم و همدیگه رو بکشیم."

صدایی از بیرون به گوش می‌رسد و پیرمرد نگران می‌شود. آرام می‌گوید، "اینجا امن نیست. تو باید بری." مقداری سیب‌زمینی شیرین در برگی می‌پیچد و به کیبو بو می‌دهد. کیبو بو از او تشکر می‌کند و به داخل جنگل می‌دود.

پرسش‌ها

- وقتی کیبو بو به پدر و مادرش فکر می‌کند، چه احساسی دارد؟
- چرا کیبو بو پیرمرد را تعقیب می‌کند؟
- پیرمرد چه رفتاری با کیبو بو دارد؟
- او به کیبو بو چه می‌دهد که بخورد؟
- در مورد انتخاب‌های که ما در زندگی انجام می‌دهیم، پیرمرد به کیبو بو چه می‌گوید؟

فعالیت‌ها

۲- پیرمرد از قبیله کونگو، اما از نوع و جنس کیبو بو است. برای تغییر دادن این دنیا، ما باید همه مردم را دوست داشته باشیم و در کمال وحدت و یگانگی با آنها کار کنیم. این دعا را بخوانید و درباره آن فکر کنید:

ای خدای من و پروردگار من، قلوب دوستانت را متحد فرما و عنایت عظیمت را بر آنها آشکار کن.
باشد که از اوامر تو پیروی کنند و شریعت تو را حفظ کنند. خدا ای، به آنها در تلاش‌هایشان یاری نما و نیرویی عطا نما که به خدمت امرت پردازند. آنها را به خود و امکنای، قلم‌هایشان را به روشنی شناسایی خود هدایت کن و قلوب آنها را به محبت خودت شادمانی بخش. به درستی که تو خدای آنها و یاور ایشان هستی.^۴

حالا سعی کنید آن را حفظ نمایید.

⁴ اصل بیان مبارک حضرت بهاء‌الله به عربی چنین است، "الله الهی اجمع قلوب اجئاتک علی الإتحاد و اظهر لَهُم عنايتك العظمی و اجعلهم يتبعون اوامرک و يحفظون شريعتک. اعنهم يا الله فی سعيهم و هب لهم قوّة علی خدمة امرک و لاتركهم يا الله لأنفسهم. آن لَهُم خطواتهم بنور معرفتك و اشرح صدورهم بمحبتك. انك أنت الْهُمَّ و مُعِينُهُم". (بهاء‌الله و عصر جدید، ص ۱۱۴)

۲- در این دعا، ما از خدا می‌خواهیم که قلوب مردم را با هم متحده سازد. ما باید در خانواده‌های خود، در مدارس خود و در جوامع خود با هم متحد باشیم.

الف - کدام یک از موارد زیر را ممکن است ما در اعضاء خانواده‌ای که یکدیگر را دوست دارند و با هم متحد هستند، ببینیم؟

- زن و شوهر مسائل مهم را با هم بحث می‌کنند و با هم تصمیم می‌گیرند.
- خانواده اطمینان حاصل می‌کند که دختران و پسران، هر دو، به مدرسه بروند.
- همه در کمال نشاط و شادمانی در کارهای مربوط به خانه شرکت می‌کنند.
- بچه‌ها به طور مداوم دعوا می‌کنند.

ب - کدام یک از موارد زیر را ممکن است در مدرسه‌ای ببینیم که شاگردانش متحد هستند؟

- شاگردان با هم کار می‌کنند تا با غچه مدرسه را زیبا کنند.
- دخترها و پسرها هر روز با هم کلاس درس را تمیز می‌کنند.
- شاگردان هیچ کوششی نمی‌کنند با شاگرد جدیدی که به مدرسه آمده آشنا شوند.
- شاگردان بزرگتر به شاگردان کوچکتر در درس‌هایشان کمک می‌کنند.

ج - کدام یک از موارد زیر را ممکن است در جامعه‌ای ببینیم که اعضاء آن متحد هستند؟

- مردم یک نژاد دارای دوستان خوبی از نژاد دیگر هستند.
- همسایگان در زمان نیاز به یکدیگر کمک می‌کنند.
- مردم از قبایل مختلف در جلسات دعای همدیگر شرکت می‌کنند.
- مردم پشت سر یکدیگر به غیبت و شایعه‌افکنی می‌پردازند.

د - کدام یک از موارد زیر را در کشوری می‌بینیم که از صلح و اتحاد بهره می‌برد؟

- فرصت مساوی برای همه بچه‌ها برای مدرسه رفتن وجود دارد.
- زنان و مردان، هر دو، دارای مشاغل حساس و مسئولیت‌دار هستند.
- جوانان، به عنوان بخشی از تحصیلات خود، در طرح‌های خدمتی جامعه شرکت می‌کنند.
- بعضی از مردم خیلی ثروتمند هستند، در حالی که دیگران به اندازه کافی ندارند که بخورند.

درس پنجم

کیبوبو، با غذایی که خورده، نیروی بیشتری دارد و تندر راه می‌رود. وقتی که از دهکده‌اش فرار کرد، بیشتر احساس ترس و عصبانیت می‌کرد. حالا، اندک اندک احساسات خوبی که همیشه در مورد مردم داشته به سراغش می‌آید. پیرمرد از قبیله کونگو بود، اماً مهربان و دانا بود. او غذاش را با کیبوبو تقسیم کرد. سخنانی که می‌گفت زیبا و پر از امید بودند، "ما باید بعضی چیزها را انتخاب کنیم." "ما برای محبت ورزیدن خلق شدیم نه برای نفرت داشتن."

کیبوبو همچنان رودخانه را به سوی نانگاتا دنبال می‌کند. بعد از آن که مدتی راه می‌رود، صدای صحبت می‌شنود و بسرعت پشت درخت پزرگی پنهان می‌شود. گروهی از مردان جوان نزدیک می‌شوند. آنها به زبان آدمبا صحبت می‌کنند. کیبوبو از شنیدن زبان خودش خوشحال می‌شود و آهسته از پشت درخت بیرون می‌آید. مردان لباس سربازی به تن دارند. آنها سربازان ارتش شورشی آدمبا هستند. بعضی از آنها خیلی جوانند و یکی از آنها هم سن و سال کیبوبو به نظر می‌رسد. سربازها به محض این که او را می‌بینند می‌ایستند و تفنگ‌گایشان را بالا می‌آورند. کیبوبو می‌گوید، "صبر کنیم. من هم مثل شما آدمبا هستم."

رهبر آنها با ناشکیایی می‌پرسد، "تنها اینجا چه می‌کنی؟"

کیبوبو جواب می‌دهد، "کونگوها به دهکده ما حمله کردن و پدر و مادرم رو کشتن. مجبور شدم فرار کنم."

رهبر سربازها گفت، "پس بیا به ما ملحق شو. ما باید درسی به کونگوها بدیم. باید اونا رو وادار کنیم انتقام کاری رو که با پدر و مادرت کردن پس بدن."

کیبوبو وسوسه می‌شود. او اندکی فکر می‌کند و می‌خواهد که بپذیرد. پسرک سرباز نزد او می‌آید و دستش را به طرف او دراز می‌کند. کیبوبو به چشمها پسرک نگاه می‌کند و از یأس و دلسزی که در چشمها می‌بیند ناراحت می‌شود. با صدایی لرزان جواب می‌دهد، "ممکن است بعداً به شما ملحق بشم. اماً حالا باید برم خواهم رو پیدا کنم."

موقعی که سربازها دور می‌شوند، یکی از آنها بر می‌گردد و می‌گوید، "به خاطر داشته باش که جنگیدن تنها راهش." کیبوبو جواب نمی‌دهد.

پرسش‌ها

- وقتی کیبوبو دهکده‌اش را ترک می‌کرد چه احساسی داشت؟
- چرا بعد از دیدن پیرمرد احساسات او تغییر کرد؟

- چرا کیبو بو پشت درخت پنهان می شود؟
- مردان جوانی که لباس سربازی به تن دارند که هستند؟
- رهبر سربازها از کیبو بو چه می خواهد؟
- کیبو بو در چشمهای پسرک سرباز چه می بیند؟

فعالیت‌ها

۱- کیبو بو در چشم‌های پسرک جوان سرباز که، مثل خودش هراسان و عصبانی است و انتخابش را کرده که به جنگ و کشتار دست بزند، یأس و افسردگی می‌بیند. همهٔ ما لحظاتی از نومیدی و اندوه را داریم. در چنین مواقعي ما نباید راه‌های تاریک و تیره را انتخاب کنیم. این دعا را بخوانید و درباره آن فکر کنید:

هو الحق القیوم الہی تو بینا و آگاهی که ملجاً و پناهی. جز تونجسته و نجوم و غیر از سبیل محبت راهی نپیموده و نپویم. در شبان تیره نومیدی، دیده‌ام به صبح امید الطاف بینهایت روشن و باز و در سحرگاهی این جان و دل پژمرده به یاد جمال و کمالت خرم و دمساز.^۵

حالا سعی کنید این مناجات را به حافظه بسپارید.

۲- در وضعیت‌های زیر، تعیین کنید که چه اقدامی موجب دلسردی و نومیدی می‌شود و چه اقدامی مایه امید است.

نومیدی	امید	الف - در یکی از درسها خوب امتحان نمی‌دهید.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	دست از تحصیل بر می‌دارید و وقت خود را به بازی می‌گذرانید.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	به خودتان می‌گویید چقدر احمقید.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	از یکی از شاگردان دیگر می‌خواهید به شما کمک کند.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	نسبت به خودتان صبورید و بیشتر سعی می‌کنید درس را بفهمید.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	قصیر را گردن معلم می‌اندازید که بیشتر به شما کمک نکرد.

⁵ مجموعه مناجات‌های حضرت عبدالبهاء، طبع آلمان، چاپ دوم، ص ۲۷

نومیدی	امید	ب - احساس تنهایی می کنید و به نظر می رسد که دوستی ندارید در خود فرو می روید و اکثر اوقات احساس غصه می کنید. وقت کمتری را برای فکر کردن درباره خودتان صرف می کنید و بیشتر به دیگران می پردازید و مراقب سایرین هستید. همیشه به عیب ها و تقصیرهای دیگران فکر می کنید. در دیگران به جستجوی صفات خوب می پردازید. اوّلین قدم را برای صحبت کردن و دوست شدن با دیگران برمی دارید.
نومیدی	امید	ج - در میان بعضی از منسوبین و خویشان خود حسادت و دعوا می بینید شما هم احساس حسادت کرده با آنها دعوا می کنید. سعی می کنید نسبت به آنها با گذشت و بزرگوار باشد. برای اعضاء خانواده خود دعا می کنید که با هم متحبد باشند. به بچه های خانواده محبت کردن و بزرگواری را یاد می دهید. به خود می گویید هیچ کاری برای منسوبین خود نمی توانید بکنید.
نومیدی	امید	د - یکی از دوستان شما را اذیت می کند و می رنجاند. تصمیم می گیرید انتقام بگیرید و دوستان را اذیت کنید. دوستان را می بخشد. تصمیم می گیرید هر گز کسی را اینطوری اذیت نکنید. به دیگران می گویید چقدر دوست شما آدم بدی است. با او قهر می کنید و به دوستی خود پایان می دهد.

درس ششم

کیوبو گیج می‌شود. او نمی‌داند چکار کند. او سخنان پیرمرد را در این مورد که هر کدام از ما حق انتخاب داریم به یاد می‌آورد. از خودش می‌پرسد، "وقتی که خانواده ما کشته می‌شون، ما چه راهی رو باید انتخاب کنیم. شاید به نیروهای شورشی ملحق بشم و سرباز بشم."

موقعی که به راه خود ادامه می‌دهد، صدای کودکی را می‌شنود که گریه می‌کند. دوباره در میان بوته‌ها پنهان می‌شود و با دقّت سرش را بالا می‌آورد که نگاه کند. از میان شاخ و برگها، دو کودک خردسال را پشت تخته سنگ‌های کنار رودخانه می‌بینند. آن که کوچکتر است مادرش را صدا می‌زند. کودک بزرگتر دستهایش را دور برادرش حلقه کرده است. کیوبو آنقدر به زبان کونگو آشنایی دارد که بفهمد دختر ک می‌گوید، "مادر رفته. اما هر دو برادرای ما بزرگ و قوی‌اند. یکی از اونا دنبال‌مouن می‌آد. حالا باید آروم باشیم."

کیوبو متوجه می‌شود که این بچه‌ها هم مثل او پدر و مادرشان را از دست داده‌اند. همه در رنج و عذابند. اهمیّتی ندارد که یکی کونگو است و دیگری آدمبا. کیوبو شروع به گریه می‌کند. دلش می‌خواهد فریاد بزند، "چرا مردم این کارها رو می‌کنن؟ چرا دنیا اینجوریه؟" حالا سخنان پیرمرد برای او معنی پیدا می‌کند، "ما حق انتخاب داریم ..." و او یک بار دیگر به خاطر می‌آورد که پدرش به او می‌گفت که باید در این دنیا تغییری ایجاد کند. کیوبو با خود می‌گوید، "دل نمی‌خواهد باعث رنج و عذاب بیشتر بشم. من به نیروهای شورشی ملحق نمی‌شم. باید راه دیگری هم باشه."

او می‌داند که اگر بچه‌ها او را ببینند، از او فرار خواهند کرد، پس آرام سیب‌زمینی شیرین را در جایی می‌گذارد که امیدوار است آنها آن را ببینند و بعد آهسته دور می‌شود.

پرسش‌ها

- کیوبو در کنار رودخانه چه می‌بیند؟
- برای دو کودک خردسال چه اتفاقی افتاده است؟
- چرا کیوبو تصمیم می‌گیرد به نیروهای شورشی ملحق نشود؟

فعالیت‌ها

- کیوبو راهش را انتخاب می‌کند که وارد جنگ و کشتار نشود. او فکر می‌کند که باید راه دیگری هم وجود داشته باشد. در مناجات زیر ما از خدا می‌خواهیم که راه خودش را به ما نشان بدهد.

ای خدای من در سینه‌ام دلی پاک بی‌افرین و ای آرزوی من وجودانی آرام و آسوده در من ایجاد فرما. ای محبوب من به مدد روح قوّت خود مرا در دین خود ثابت فرما و ای امید من به نور بزرگی و جلال خود، راهت را به من نشان بده.^۶

حالا سعی کنید این مناجات را به خاطر بسپارید.

- آنچه که ما انتخاب می‌کنیم که انجام دهیم بر زندگی ما و زندگی دیگران اثر می‌گذارد. بعضی از نتایج آن را فوراً می‌توانیم بینیم، و بعضی از آنها فقط با گذشت زمان معلوم می‌شود. سعی کنید نتیجه‌های احتمالی را با یکی از دو انتخابی که انجام می‌دهیم ربط بدهید و با گذاشتن "الف" یا "ب" آن را نشان دهید:

نتایج احتمالی	انتخابها
- ضعیف کردن بدن خود	الف - نوشیدن مشروب الکلی
- ضعیف کردن ذهن و هوش	ب - ننوشیدن مشروب الکلی
- تندرستی بیشتر	
- تسلط نداشتن به حرکات و اعمال	
- خشونت	
- ثروت بیشتر	الف - شریک شدن چیزهای خوبی که
- فقر بیشتر	کسی دارد با دیگران
- جامعه‌ای عادلانه تر	ب - برای خود نگاه داشتن هر چیز خوبی
- جامعه‌ای متّحد تر	که کسی دارد
- از دست دادن دوستان	
- دوستی معنی دار و با هدف	الف - داشتن زندگی با پرهیزگاری
- زندگی زناشویی خوشبخت	ب - داشتن زندگی بدون پرهیزگاری
- زندگی متین و با احترام	

⁶ اصل بیان مبارک حضرت بهاء الله چنین است، «قلباً طاهراً فاخلق فیَ يا الهی؛ سرًّا ساکناً جدداً فیَ يا منائي و بروح القوّة ثبتني على امرک يَا محبوبی و بنور العظمة فأشهدنی على صراطک يَا رجای...» (ادعیه حضرت محبوب، طبع طهران، ص ۵۳)

- بیماری

- پوچی

- رهایی از نفرت

الف - عفو و بخشن

- رهایی از عصباًیت

ب - انتقام گرفتن

- قوت روحانی

- وجود آرام

- اتحاد

۳- با اطاعت از تعالیم خداوند، ما در راه راست باقی می‌مانیم. کدام‌یک از موارد زیر از تعالیم خدا است؟

- دوست داشتن دیگران

- دعوا کردن با دیگران

- داشتن تعصّب نژادی

- ترجیح دادن دیگران بر خود

- انتقام گرفتن

- بزرگوار بودن

- گذشت و بخشن نشان دادن

- برخورداری از زندگی پاک و با پرهیز گاری

- خدمت به پدر و مادر

- خدمت به جامعهٔ خود

درس هفتم

صبح روز چهارم سفر، کیبو بو به شهر بزرگی می‌رسد. تا شهرِ دائی اش، نانگاتا، هنوز خیلی راه باقی مانده است. از گرسنگی ضعیف شده و خیلی خسته است. از خودش می‌پرسد که کجا می‌تواند چند روزی بماند، کاری انجام دهد، پولی درآورد و غذایی بخرد.

موقعی که در خیابان اصلی شهر راه می‌رود، جمعیت زیادی را می‌بیند که بیرون یک استادیوم ایستاده‌اند. یک نفر داخل استادیوم حرف می‌زنند و صدای او که از بلندگو پخش می‌شود، به راحتی شنیده می‌شود. "حقوق ما باید محترم شمرده شود!" همه هورا می‌کشنند. "ما حق تحصیل داریم!" همه دوباره هورا می‌کشنند. "ما حق کار کردن داریم. ما باید در ثروت این کشور شریک باشیم!" صدا همچنان ادامه می‌دهد. قوی تر و قوی تر می‌شود، و صدای کف زدن‌ها هم بلندتر و بلندتر می‌شود.

کیبو بو با تمام آنچه که صدا می‌گوید، موافق است. موقعی که گوش می‌دهد با خود فکر می‌کند، "به نظر می‌رسه این مرد مسائل و مشکلات ما را می‌فهمه."

مرد ادامه می‌دهد، "ما باید از حقوق خود دفاع کنیم. خداوند آنها را به ما داده و هیچکس نباید آنها را از ما بگیرد. شغل به اندازه کافی برای ما در این کشور وجود ندارد! کونگوها تمام شغل‌ها را گرفته‌اند و ما هیچ کاری نداریم! آنها حریصند، و حالا باید انتقام پس بدهند!" مردم دوباره هورا می‌کشنند، اما کیبو بو احساس ناراحتی می‌کند.

کیبو بو صدای خود را می‌شنود که بلند می‌گوید، "چرا مردم اینقدر به راحتی با هر چه که او می‌گوید موافقت می‌کنند؟"

مردی که در کنار او ایستاده می‌پرسد، "تو مخالفی؟"

کیبو بو می‌گوید، "کونگوها پدر و مادر منو کشتن و من از آنها نفرت به دل گرفتم. بعد با مردی کونگویی ملاقات کردم که به من غذا داد و محبت کرد، و من دو کودک کونگویی دیدم که پدر و مادرشون مثل پدر و مادر من کشته شده بودن. همه کونگویی ها بد نیستن. چرا مردم به حرفای این مرد گوش می‌دن که به اونا نفرت ورزیدن رو یاد می‌دهند؟"

مرد می‌گوید، "مردم گیج شده‌ان. آنها دنبال هر کسی که بتونه در اونا هیجان ایجاد کنه راه می‌افتن. اسمت چیه؟ تو برای سن و سالت خیلی دانا هستی."

"اسمم کیبو بوئه. میرم نانگاتا خواهرم رو پیدا کنم."

مرد شهامت کیبو بو را تحسین می‌کند و به او می‌گوید که مراقب باشد چون ممکن است دیگران هم گوش بدهند. بعد می‌گوید، "اسم من ژوزف موکمبیه. تو سفر درازی در پیش داری. چرا نمی‌آی با

من و خونواده من بمونى. ما يك مغازه کوچک کاراي تعميري داريم و مى تونیم از کمک تو استفاده کنيم." کيوبو دعوت او را قبول مى کند. او چشم به راه است که دوباره با يك خانواده زندگى کند.

پرسش‌ها

- وقتی که کيوبو در خيابان اصلی شهر راه مى رود چه مى بیند؟
- صدای که از داخل استاديوم به گوش مى سد چه مى گويد؟
- آيا کيوبو اوّل با آنچه که گوينده مى گويد موافق است؟
- وقتی که بيشتر گوش مى دهد، چرا احساس ناراحتی مى کند؟
- مردی که کنار کيوبو ايستاده درباره مردمی که برای گوينده هورا مى کشند به کيوبو چه مى گويد؟
- چرا مرد کيوبو را تحسين مى کند؟
- آقای موکمی کيوبو را به چه کاري دعوت مى کند؟

فعالیت‌ها

- در موقع دشواری‌ها کيوبو دوستی واقعی پیدا مى کند که می خواهد به او کمک کند. وقتی که ما با مشکلات روپروردی شویم، باید به خدا توکل کنید و مطمئن باشیم که خداوند برای ما کمک و تأیید می فرستد. دعا زیر را بخوانید.

اى پروردگار مستمندانيم مرحمتى کن و فقيرانيم از بحر غنا نصيبي بخش؛ محتاجيم علاجي ده و ذليلاتيم عزّتى ببخش. جمیع طیور و وحوش از خوان نعمت روزی خوار و جمیع کائنات از فیض عنایت بهره‌بردار.^۷

حالا سعی کنید این دعا را حفظ کنید.

- در موقع مشکلات و دردرسها، ما باید به خدا توکل کنیم و اجازه ندهیم نگرانی و تشویش وجود ما را پر کنند. توکل به خدا به ما قوت و قدرت می دهد تا با مشکلات مقابله کنیم. وقتی با مشکلات روپروردی شویم، کدام يك از موارد زیر را باید به خاطر داشته باشیم؟

⁷ مجموعه مناجاتهای حضرت عبدالبهاء، طبع آلمان، چاپ دوم، ص ۳۴۴

- خدا مرا دوست دارد.
- خدا مرا تنها نمی‌گذارد.
- مشکلات می‌توانند به من کمک کنند تا شخص بهتری بشوم.
- خدا بی‌انصاف است.
- خدا عادل است.
- من نمی‌توانم سختی‌ها را تحمل کنم.
- یاد خدا می‌تواند درد مرا تسکین دهد.
- من فقط به خودم می‌توانم توکل داشته باشم..
- خدا به من قدرت می‌دهد.
- راحتی و سختی هر دو می‌گذرد.
- هر کسی در زندگی اش غم و غصه، و نیز شادی و شادمانی را تجربه می‌کند.
- خدا دوست حقیقی من است.
- خدا بیش از آنچه که خودم دوست خوبی برای خودم باشم، دوست من است.
- محبت خدا انیس و همدم من است.
- دعای من کمک خدا را به سوی من جذب می‌کند.
- اگر در جهت صحیح تلاش کنم، خدا مرا تأیید می‌کند.
- تلاش‌های من هیچ تغییری در دنیا ایجاد نمی‌کند.
- خداوند مشکلات را برطرف می‌کند.
- فقط مردمان قوی می‌توانند مسائل را حل کنند.
- خداوند بسیار قوی و مقتدر است.
- خدا امید من است.
- خدا راهنمای من و پناه من است.
- سخن خدا نوری است که راه مرا روشن می‌سازد.

درس هشتم

کیبویو با آقای موکمبی تا خانه‌اش که در حومه شهر قرار دارد، پیاده می‌رود. وقتی که می‌رسند، اوائل بعد از ظهر است. کودکی خردسال به طرف آقای موکمبی می‌دود. او دختر ک را بلند می‌کند و در آغوش می‌گیرد. بعد کیبویو را به همسرش و فرزندانش معرفی می‌کند. همه به گرمی از او استقبال می‌کنند. کیبویو از این که می‌بیند دو تا از بچه‌ها، چونگو و لولیندا، هم سن^۸ و سال او هستند، خوشحال می‌شود.

آقای موکمبی می‌گوید، "کیبویو دارد به نانگاتا می‌رود تا خواهرش را پیدا کند. او چند روز راه رفته و به استراحت احتیاج دارد. من از او دعوت کردم مدتی با ما بماند."

خانم موکمبی از چونگو می‌خواهد که مقداری ذرت پخته برای کیبویو بیاورد. خانم می‌گوید، "حیلی باقی نمانده، اما امیدوارم تا وقت شام تو رو سیر نگه داره." بعداً، چونگو بعضی از لباس‌هایش را به او قرض می‌دهد، و کیبویو پشت یک سرپناه کوچکی که از گیاه درست شده، حمام می‌کند. آب که به پوستش می‌رسد، احساس خوبی به او دست می‌دهد و موقعی که صدای بچه‌ها را می‌شنود که آن طرف این دیوار گیاهی بازی می‌کنند، تمام وجودش را آرامش فرا می‌گیرد. بچه‌های بزرگتر موقعی که در مغازه کار می‌کنند، با پدر و مادرشان صحبت می‌کنند. کیبویو چشم‌هایش را می‌بندد و به خانواده‌اش فکر می‌کند. بعض گلویش را می‌فشارد و چشم‌هایش پر از اشک می‌شود.

کیبویو، بعد از حمام، به مغازه می‌رود که کمک کند، اما خانم موکمبی به او می‌گوید که استراحت کند و روز بعد کارش را شروع کند. او دلش نمی‌خواهد بخوابد، پس در سایه درختی می‌نشیند و به تن آن تکیه می‌دهد. طولی نمی‌کشد که می‌بیند چند کودک اطراف لولیندا و چونگو را می‌گیرند. اما لولیندا به طرف او بر می‌گردد و می‌گوید، "اینجا کلاسی با بچه‌های بیشتر و یک معلم تشکیل می‌شد. اما دیگه اینجا امن نیست. پس، حالا من و چونگو بچه‌های همسایه رو جمع می‌کنیم و بعضی چیزها رو به اونا یاد می‌دیم." کلاس با دعا خواندن یکی از دخترها شروع می‌شود. بعد سرود قشنگی می‌خوانند. کیبویو خواب آلوده است و چرت می‌زنند. افکارش به هر طرفی پر می‌کشند. پدرش را و بعد پیرمرد مهربان کونگویی را به خاطر می‌آورد. موقعی که خواب می‌رود، کلماتی را که بچه‌ها حفظ می‌کنند می‌شنود، "همه بار یک دارید"^۹ و "گلهای یک بوستانید".^۹

⁸ اشرافات، ص ۱۳۵

⁹ خطابه ۱۷ آوریل ۱۹۱۲، سفینه عرفان، شماره ۷، ص ۲۶

پرسش‌ها

- خانم موکمبی چه چیزی به کیوبو تعارف می‌کند؟
- وقتی که کیوبو حمام می‌کند به چه صدایی گوش می‌دهد؟
- چرا بچه‌های همسایه‌ها به خانه خانواده موکمبی می‌آیند؟
- بچه‌ها در کلاس چه چیزی یاد می‌گیرند؟
- موقعی که کیوبو خواب می‌رود درباره چه فکر می‌کند؟

فعالیت‌ها

- ۱- لولیندا و چونگو به آموزش و پرورش بچه‌های همسایه‌ها کمک می‌کنند. اگر بخواهیم دنیا جای بهتری بشود، بچه‌ها باید از تعلیم و تربیت صحیح برخوردار شوند. دعای زیر را بخوانید.

ای خداوند مهریان این اصفال نازنین صُنع دست قدرت توَاند و آیات عظمت تو. خدا یا این کودکان را محفوظ بدار، مؤید بر تعلیم کن و موقعی به خدمت عالم انسانی فرما.^{۱۰}

حالا سعی کنید این دعا را حفظ کنید.

- ۲- بچه‌ها در خیلی از جاهای بی‌یادگیری می‌پردازنند، در خانه، در مدرسه، در کلاس‌های درس اخلاق و تعلیم و تربیت روحانی. اگر قرار باشد بچه‌ها وقتی که بزرگ می‌شوند، در دنیا تغییراتی ایجاد کنند، کدام یک از موارد زیر باید در این جاهای بی‌آنها آموزش داده شود؟
 - آنچه را که به خود نمی‌پسندند برای دیگران نپسندند.
 - همه را دوست داشته باشند، حتی آنها را که با ایشان بدرفتاری می‌کنند.
 - نسبت به کسانی که با آنها نامهربان هستند، با سنگدلی رفتار کنند.
 - کار کسانی را که به آنها ستم روا می‌دارند، تلافی کنند، و حقشان را کف دستشان بگذارند..
 - به حقوق همه افراد بشر احترام بگذارند.
 - از حقوق خودشان محافظت کنند حتی اگر به دیگران صدمه برسانند.
 - بفهمند که محبت خداوند مانند قلعه‌ای نیرومند است و آنها را از خطرها حفظ می‌کند.
 - قبل از آن که به فکر دیگران باشند، به رفع نیازهای خود بپردازنند.

¹⁰ هوالله، ح ۲، ص ۱

- دیگران را بر خود ترجیح بدهند.
- بزرگوار و سخاوتمند باشند و آنچه دارند با دیگران تقسیم کنند.
- آنچه را که به دیگران تعلق دارد، برندارند.
- در مورد آنچه که دارند مغور باشند و فخر بفروشنند.
- به همه مردم خدمت کنند و فکر نکنند که آنها دوستند یا غریبه، ثروتمندند یا فقیر.
- راستگو باشند و حتی کوچکترین دروغی نگویند.
- خدا را دوست داشته باشند و از تعالیم او اطاعت کنند.
- در مقابل خداوند و بندگانش فروتن باشند.
- به دیگران فخر بفروشنند.
- نسبت به همه باملاحته و مهربان باشند.
- آینه قلبشان را صاف و از رشك و حسد پاک کنند.
- راهی برای شاد کردن قلب دیگران پیدا کنند.
- با کسانی که اشتباه می کنند با نامهربانی رفتار کنند.
- کسانی را که اشتباه می کنند، ببخشنند.
- حتی در زمان مشکلات، شاد و مسرور باشند.

درس نهم

صبح روز بعد، آقای موکمبی مغازه و اطرافش را به کیبو بو نشان می‌دهد و تعمیر بعضی چیزها را به او یاد می‌دهد. او اخر بعد از ظهر، لولیندا، چونگو و کیبو بو قدم زنان به کنار رودخانه می‌روند. از شاخه بزرگی که روی آب آویزان است بالا می‌روند و روی آن می‌نشینند. چونگو می‌پرسد، "تنها سفر کردن ترسناک بود، کیبو بو؟"

کیبو بو جواب می‌دهد، "اوّلش ترسیده بودم. اما حالا وقتی درباره‌اش فکر می‌کنم، مثل این بود که حفظ می‌شدم".

کیبو بو درباره پیرمرد مهربان کونگویی، سربازهای آدمبایی، بچه‌های کونگویی که پدر و مادرشان را از دست داده بودند، و این که چگونه نزدیک استادیوم با آقا موکمبی ملاقات کرد، با بچه‌ها صحبت کرد. "وسوشه شدم برم جنگ. اما وقتی بچه‌های کونگویی را دیدم، فهمیدم که نمی‌تونم مردم را بکشم. پدرم می‌خواست که سعی کنم در این دنیا تغییری ایجاد کنم. همیشه از خودم می‌پرسیدم که برای مردم دیگه چکار می‌تونم بکنم."

لولیندا می‌گوید، "ما در گروه نوجوانان در باره اینجور چیزها صحبت می‌کنیم. ما کتابی می‌خونیم به اسم استفاده از قوه کلمه".

کیبو بو می‌پرسد، "گروه نوجوانان چیه؟"

لولیندا جواب می‌دهد، "گروهی از جوانانی به سن و سال ما. ما هر هفته دور هم جمع می‌شیم و با هم یاد می‌گیریم و با هم تفریح می‌کنیم."

چونگو می‌گوید، "منم تو یک گروه دیگه هستم. ما کتاب دیگه‌ای می‌خونیم به اسم نسائم تائید."

کیبو بو می‌پرسد، "شما یاد می‌گیرین چطوری تفاوت ایجاد کنین؟"

لولیندا و چونگو نمی‌دانند این سؤال را چگونه جواب بدند. بعد از مدتی که به سکوت گذشت، لولیندا می‌گوید، "میدونی، لغاتی که ما به کار می‌بریم نیروی واقعی دارن، بخصوص وقتی که با کارهای پاک و خالصانه همراه باشند. ما یاد می‌گیریم که از قوه کلمه استفاده کنیم."

کیبو بو می‌گوید، "اون کسی که توی استادیوم صحبت می‌کرد؛ کلماتش خیلی قوّت داشت، اما داشت به مردم یاد می‌داد که چطور نفرت داشته باشند."

لولیندا می‌گوید، "از کلمات می‌شه برای کارای خوب و بد، هر دو، استفاده کرد. در یکی از جلساتی که داشتیم، مشوق^{۱۱} گروه ما برای ما توضیح داد که ما باید سازنده باشیم نه خراب کننده. باید

بسازیم نه این که خراب کنیم. کتابی که ما می‌خونیم به ما کمک می‌کنه که اهمیت کار کردن برای پیشرفت مادی و روحانی مردممون رو بفهمیم."

کیبویو از خودش می‌پرسد که معنای پیشرفت مادی و روحانی چیست. بعد به خاطر می‌آورد که لولیندا و چونگو روز قبل به بچه‌ها آموزش می‌دادند. قلبش نسبت به دوست جدیدش پر از تحسین می‌شود. با خودش فکر می‌کند، "اونا مثل من جوونن و از حالا شروع کردن به ایجاد تغییر."

پرسش‌ها

- اواخر بعد از ظهر لولیندا، چونگو و کیبویو کجا می‌روند؟
- چونگو از کیبویو چه موضوعی را سؤال می‌کند؟
- کیبویو چگونه جواب می‌دهد؟
- لولیندا و چونگو چه کتابهایی را در گروه نوجوانان خود مطالعه می‌کنند؟
- گروه نوجوانان چیست؟
- کیبویو از لولیندا و چونگو چه موضوعی را می‌پرسد؟
- لولیندا چگونه جواب می‌دهد؟
- کیبویو درباره مردی که در استادیوم صحبت می‌کرد، چه می‌گوید؟
- کتابی که لولیندا و گروهش می‌خوانند به آنها کمک می‌کند چه چیزی را یاد بگیرند؟
- وقتی کیبویو به خاطر می‌آورد که لولیندا و چونگو به بچه‌ها درس می‌دهند، به چه فکر می‌کند؟

فعالیت‌ها

۱- لولیندا و بقیه نوجوانان در گروه او نحوه استفاده از قوه کلمه را یاد می‌گیرند. وقتی کلمات از شرّ نادانی رها شوند و به مردم کمک کنند که در کمال محبت و دوستی زندگی کنند، برای خوبی استفاده می‌شوند. دعای زیر را بخوانید.

ای پروردگار این نهالهای بی‌قوّت را قوّتی بخش تا هر یک درختی بارور در نهایت طراوت و لطافت جلوه نمایند. به جنود معنوی نصرت و ظفر بخش تا سپاه جهل و ضلال را در هم شکنند و آعلام محبت و هدی را در بین خلق بلند کنند.

حالا سمعی کنید این دعا را به خاطر بسپارید.

۲- ما می‌توانیم از قوّهٔ کلمة الله برای افزایش عرفان و ایجاد محبت و تفاهم استفاده کنیم. بعد از خواندن هر یک از عباراتی که در زیر نقل شده، تعیین کنید که عباراتی که بعد آمده درست است یا غلط.

الف - "دوست داشتن وطن افتخاری ندارد، بلکه دوست داشتن تمام دنیا مایهٔ فخر و مباهات است."^{۱۲}

- | درست | غلط | |
|--------------------------|--------------------------|--|
| | | دوست داشتن مردم نژادها و کشورهای دیگر به اندازهٔ مردم خودمان امکان ندارد. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ما باید مردم نژاد یا کشور خودمان را دوست بداریم. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ما باید کشور خود و مردمش را دوست بداریم، اما باید به همان اندازه بقیه جهان را هم دوست بداریم و برای پیشرفت کار کنیم. |

ب - "همه بار یک دارید و برگ یک شاخصار. بكمال محبت و اتحاد و موّدت و اتفاق سلوک نمائید."^{۱۳}

- | درست | غلط | |
|--------------------------|--------------------------|---|
| | | اگر از کودکی به ما یاد داده می‌شد که همه میوه‌های یک درختیم در دنیا تعصّب کمتری وجود می‌داشت. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | اگرچه همه میوه‌های یک درختیم، اما بعضی میوه‌ها بهتر از بقیه هستند، پس اشکالی ندارد نسبت به بقیه احساس برتری کنیم. |

ج - "وقتی که فکر جنگ به مخیله شما خطور می‌کند، با تفکر قوی تر صلح مقابله کنید. فکر نفرت را باید با فکر قوی تر محبت از بین برد."^{۱۴}

- | درست | غلط | |
|--------------------------|--------------------------|---|
| | | نیروی جنگ بیشتر از نیروی صلح است، چون جنگ از اسلحه برای پیروزی استفاده می‌کند. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | اگر نسبت به کسی نفرت پیدا کنیم، باید این احساس را با فکری قویتر که دوست داشتن آن شخص است، از بین ببریم. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ما فقط کسانی را باید دوست بداریم که ما را دوست دارند. |

¹² اصل بیان حضرت پیاء الله: "لیس الفخر لمن یحب الوطن بل لمن یحب العالم." (لوح مقصود، ص ۱۲)

¹³ مجموعه اشرافات، ص ۱۳۴

¹⁴ ترجمه - خطابه ۱۲۱ اکتبر ۱۹۱۱ / Paris Talks ص ۲۹

درس دهم

دو هفته از روزی که کیوبو آمد که نزد خانواده موکمی بماند، گذشته است. خانه آنها جزیره آرامش در میان دریایی از جنگ است که کشور را پاره پاره می‌کند. مهربانی و محبتی که از این خانواده دیده، قلب غمگین او را دوباره از امید پر کرده است. دوستی او با چونگو و لولیندا که روز به روز بیشتر می‌شود، مایه آسایش و راحتی او شده است.

کیوبو ثابت کرده که خیلی تند یاد می‌گیرد و با سختکوشی و پشتکار خودش را شناسانده است. او هنوز دلش برای پدر و مادرش تنگ است و تقریباً هر شب در سکوت گریه می‌کند. آقا و خانم موکمی غالباً متوجه می‌شوند که موقعی که کار می‌کند چشم‌هایش پر از اشک است، و آنها سعی می‌کنند با کارهای کوچک بزرگوارانه که محبت آنها را نشان می‌دهد، او را دلداری بدهنند.

هر روز، کیوبو چند ساعتی کار می‌کند و بعد استراحت می‌کند تا نیرویش را دوباره به دست بیاورد. از روز ورود به منزل خانواده موکمی، متوجه شده که چقدر این خانواده فعالند. حتی روزهای شنبه و یکشنبه که مغازه بسته است، همه مشغولند، و رفت و آمد زیادی صورت می‌گیرد. او از خودش می‌پرسد، "چطور می‌تونن اینهمه مردم رو بشناسن؟"

امروز شنبه است، و کیوبو احساس نمی‌کند که نیازی به استراحت داشته باشد. با خانواده به ملاقات دوستی که خانه‌اش نیم کیلومتر فاصله دارد می‌رود. لولیندا کیوبو را به میزبانان معرفی می‌کند. آنها به گرمی از او استقبال می‌کنند. دیگران هم بزودی از راه می‌رسند و خانه پر از کسانی می‌شود که با یکدیگر حرف می‌زنند و خبرها را به یکدیگر می‌رسانند. بعد، ناگهان، سکوتی برقرار می‌شود و صدای زنی که واضح و خوش‌آهنگ است به گوش می‌رسد که دعایی را تلاوت می‌کند. چند دعای دیگر هم بعد از آن خوانده می‌شود. کیوبو از شنیدن هر دو زبان آدمبا و کونگو متعجب می‌شود. از شنیدن کلماتی که خوانده می‌شود متأثر می‌شود، "قلوب دوستانت را متحد فرما..." و "قلمی را از محبت بندگانت مملو فرما..." کیوبو احساس ارتباط قلبی می‌کند.

جمع با سرودی شاد به پایان می‌رسد. قبل از آن که همه از آنجا بروند، خانم موکمی اعلام می‌کند، "ما چند حلقة مطالعه در جامعه‌مان داریم. روز یکشنبه صبح یک حلقة جدید در خانه ما تشکیل می‌شود، یعنی هفتة دیگه. هر کسی که در حلقه‌های دیگه نیست، می‌توانه به ما ملحق بشود." چند نفر کنار می‌ایستند. آنها دور خانم موکمی جمع می‌شوند و با او صحبت می‌کنند.

بعد از جلسه، خانواده موکمی به خانه بر نمی‌گردند. آنها برای کار به مزرعه‌ای می‌روند. خانم موکمی برای کیوبو توضیح می‌دهد، "این مزرعه جامعه‌است. ما به نوبت از محصول مراقبت می‌کنیم.

در این اوقات سخت، ما باید تا آنجا که می‌توانیم غذا تهیه کنیم. بسیاری از مردم گرسنه خواهند ماند. وقتی که با صداقت و صمیمیت به مردم خدمت کنیم و با تمام وجود به سعی و کوشش بپردازیم، مشغول عبادت خدا هستیم. خدمت هم مثل دعاست."

پرسش‌ها

- کیبو بو در خانه خانواده موکمبی چه احساسی دارد؟
- آقا و خانم موکمبی وقتی که هر روز می‌بینند چشم‌های کیبو بو پر از اشک است، سعی می‌کنند چه کاری انجام دهند؟
- کیبو بو در مورد خانواده چه موضوعی را مشاهده می‌کند و متوجه می‌شود؟
- کیبو بو با خانواده موکمبی روز یکشنبه کجا می‌رود؟
- مردمی که در خانه دوستان خانواده موکمبی جمع می‌شوند، چه می‌کنند؟
- کیبو بو از شنیدن چه چیزی در آن جمع متعجب می‌شود؟
- در پایان جلسه خانم موکمبی چه موضوعی را اعلام می‌کند؟
- خانواده موکمبی بعد از جلسه کجا می‌روند؟
- آنها محصولاتِ مزرعهٔ جامعه را برای چه کاری استفاده می‌کنند؟
- خانم موکمبی در مورد خدمت به کیبو بو چه می‌گوید؟

فعالیت‌ها

- ۱- کیبو بو با جامعه‌ای ملاقات می‌کند که از مردمی از قبایل مختلف تشکیل شده که برای عبادت دور هم جمع می‌شوند. آنها از قوهٔ دعا برای تقویت پیوند‌های محبت و دوستی استفاده می‌کنند. دعای زیر را بخوانید.

ای خدای من و پروردگار من توئی محبوب من و امید من و مقصود من و آرزوی من. در حالتی از فروتنی و دعا تو را می‌خوانم و از تو می‌طلیم که مرا محل نور محبت در سرزمینت قرار دهی، و چراغ عرفانست در بین خلقت سازی و پرچم موهبت در مملکت کنی.^{۱۵}

^{۱۵} اصل بیان مبارک حضرت عبدالبهاء: "اللهي اللهي أنت محبوبى و رجائى و مقصودى و منائي أتى بكل تضرع و تبلي أنا جيك أن تجعلنى مثار مجتباك فى بلادك و مصباح معرفتك بين خلقك و راية موهبتك فى مملكتك..." (مجموعه مناجاتهای طبع آلمان، چاپ دوم، ص ۲۴۵)

حالا سعی کنید این دعا را به خاطر بسپارید.

۲- گیاهی را در نظر محسّم کنید که رو به سوی آسمان می‌کند. باران بر آن می‌بارد و گیاه رشد می‌کند.
وقتی ما دعا می‌کنیم، قلوب ما متوجه خدا می‌شود و رحمت او نصیب ما می‌گردد. در زیر،
قسمت‌هایی از دعاهاست که تا به حال حفظ کرده‌اید ذکر می‌شود. تعیین کنید از طریق این دعاها چه
فیض و رحمتی از خداوند نصیب می‌گردد.

الف - "خدا ایا ضعیفم، به قدرت و قوّت خود، مرا قوی کن"

ب - "ای خدای مهربان دلی عطا کن که مانند زجاج به سراج محبت روشن باشد."

ج - "ای خدای من و پروردگار من، قلوب دوستانت را متحد فرما و عنایت عظیمت را بر آنها آشکار
کن."

د - "ای خدای من در سینه‌ام دلی پاک بیافرین و ای آرزوی من و جدانی آرام و آسوده در من ایجاد
فرما."

ه - "ای پروردگار مستمندانیم مرحمتی کن و فقیرانیم از بحر غنا نصیبی بخش؛ محتاجیم علاجی ده و
ذلیلانیم عزّتی ببخش."

و - "خدا ایا این کودکان را محفوظ بدار، مؤیّد بر تعلیم کن و موقّع به خدمت عالم انسانی فرما."

۳- اغلب ما دعا می کنیم که از خداوند به علت آنچه که در نهایت لطف به ما داده، تشکر کنیم. دعاهای

زیر را بخوانید و مواهبی را که ما داده که به خاطر آن تشکر می کنیم، بنویسید:

الف - "الها معبودا ملکا مقصودا به چه لسان تو را شکر نمایم؟ غافل بودم، آگاهم فرمودی."

ب - "جلیلی تو ای خدای من و پروردگار من، شکر تو را که ظاهر کردی مرا در ایام خود و محبت و

شناسایی خودت را در من القاء فرمودی."^{۱۶}

ج - ای خدای مهریان شکر تو را که بیدار نمودی و هشیار کردی. چشم بینا دادی و گوش شنوا

احسان کردی."^{۱۷}

د - "شکر تو را ای خدای من که اجازه دادی تو را ذکر کنم."^{۱۸}

^{۱۶} اصل بیان حضرت بهاءالله: "سبحانک اللہم یا الہی لک الحمد بما اظہرتَنی فی ایامک و القیتَ علیّ جنک و عرفانک." (مناجات، ص ۱۲۰)

^{۱۷} بهاءالله و عصر جدید، ص ۱۱۵ / مجموعه مناجات‌های طبع آلمان، چاپ دوم، ص ۱۱۶

^{۱۸} اصل بیان حضرت بهاءالله: "لک الحمد یا الہی بما اذنتی بذکر ک... " (مناجات، ص ۱۳۲)

درس یازدهم

شامگاه، موقع صرف شام، خانم موکمبی به خانواده یادآوری می‌کند که روز بعد باید صبح زود بلند شوند. او برای کیبوبو توضیح می‌دهد، "فردا به ملاقات یکی از جوامع سانی می‌ریم. اوّلین اتوبوس رو سوار می‌شیم و حدود یک ساعت سفر می‌کنیم. بعد باید چهار کیلومتر پیاده برمی‌تابه دهکده سانی برسیم. فکر می‌کنم حالت آنقدر خوب هست که به این سفر بیایی."

کیبوبو می‌گوید، "خوشحال می‌شدم که بیام، اسم قوم سانی را شنیده‌ام. اما هیچ چیز درباره اونا نمی‌دونم."

آقای موکمبی می‌گوید، "از لحظه سنتی، اونا شکارچی و میوه جمع کن هستن، اما خیلی از زمینای اونا را در طول سالها ازشون گرفتن. حالا اونا کمی شکار می‌کن و کمی هم سعی می‌کن کشاورزی کن. اونا مردمی آرامش طلب و شریف‌ان. خیلی متأسفم که نه قبیله‌ما با اونا خوب بودن نه کوننگوئی‌ها."

خانم موکمبی می‌گوید، "ما برای تشکیل جلسه آموزش برای مردّی‌های بهداشت خانواده به اونجا می‌ریم. ما این کار رو ماهی یک بار با یک گروه بیست نفره از دهکده‌های مختلف که اکثراً زنای جوون هستن انجام می‌دیم. اونا یاد می‌گیرن که چطور وضعیت بهداشتی خانواده‌های وابسته به خودشون رو بهبود بیخشند."

روز بعد، کیبوبو در دهکده سانی، اوّل به لولیندا و چونگو و گروهی از نوجوانانی ملحق می‌شود که مشغول تمرین رقصی هستند که قرار است آن روز بعد از ظهر اجرا شود. او مددّتی به تماشا می‌ایستد و بعد تصمیم می‌گیرد به محلّی برود که آموزش انجام می‌شود. شرکت‌کنندگان مرور موضوعی را که ماه پیش، درباره بهداشت کودکان، مطالعه کرده بودند، تمام کرده‌اند، و حالا برای همدیگر تعریف می‌کنند که از ماه گذشته تا به حال چه کارهایی انجام داده‌اند.

خانم موکمبی می‌گوید، "امروز درباره بعضی عادت‌ها که به سلامتی ضرر می‌رسونه، صحبت می‌کنیم. ما با درسی درباره تأثیرات الكل شروع می‌کنیم." کیبوبو نزدیک گروه می‌نشیند و گوش می‌دهد.

آنها از بخشی که عنوانش "در ک روحانی" است شروع به خواندن می‌کنند: /عظم موهبت خداوند به انسان عقل، یا قوه درک است. انسان نباید چیزی مصرف کند که عقل را از او بگیرد و از بین ببرد.^{۱۹}/ کیبوبو با خودش فکر می‌کند، "هیچوقت فکر نکرده بودم الكل مثل دزده. اما درسته؛ توانایی درست و واضح فکر کردن رو از دست ما در می‌آره."

^{۱۹} ترجمه - خطابه ۲۶ اکتبر ۱۹۱۱، *Paris Talks* / صفحه ۴۱

گروه به بحث در این خصوص ادامه می‌دهد که وقتی مردم مشروب الکلی می‌نوشند، چطور وقار و متناسب خود را از دست می‌دهند و حرکاتی شرم‌آور انجام می‌دهند. بعد، آنها به قسمتی می‌رسند که عنوانش "در ک علمی" است. آنچه که بیش از همه کیوبو را متعجب می‌سازد پی بردن به این نکته است که الکل سلول‌های مغز را عملاً می‌کشد. از خودش می‌پرسد چند سلول در مغز وجود دارد و با هر قطربه الکل چند سلول کشته می‌شوند. صحبت‌های آقای موکمی توجهش را جلب می‌کند، "چرا مردم باید به اراده و خواست خودشون کاری رو انجام بدن که اینقدر به مغز و بدن اونا آسیب می‌رسونه؟"

ظهر، جامعه به همه غذایی ساده و خوشمزه می‌دهد و بعد از آن کلاس دویاره شروع می‌شود. سپس، بعد از ظهر، از نوجوانان دعوت می‌شود که داخل شوند و از آنها خواسته می‌شود رقصی را در مورد اعتیاد به الکل اجرا کنند. آنها حلقه‌ای تشکیل می‌دهند. در وسط، دختری است که نمایانگر روح است. جوانان اطراف حلقه نمایانگر صدایی هستند که مردم را به نوشیدن و سوسه می‌کنند. طبل‌ها به صدا در می‌آیند و رقص شروع می‌شود. کسانی که می‌رقصند با حرکاتشان نشان می‌دهند که اعتیاد به الکل چه تأثیری بر روح انسان دارد. آن را زندانی می‌کند و آهسته آهسته نیروی حیاتی اش را از او می‌گیرد. روح از تسليم شدن خودداری می‌کند و خود را آزاد می‌کند و به این ترتیب رقص به پایان می‌رسد.

بقیه روز، کیوبو آرام و در فکر است. قلب او عمیقاً تحت تأثیر تلاش شدید و تماشایی روح قرار می‌گیرد که سعی داشت راهی را انتخاب کند که او را آزاد سازد و آزاد نگه دارد. او درباره تمام انتخابهایی که، حالا که پدر و مادرش رفته‌اند، باید خودش به تنها‌یی انجام دهد فکر می‌کند. برای کسب هدایت و حفظ و حمایت دعا می‌کند.

پرسش‌ها

- خانواده موکمی روز بعد کجا می‌خواهند بروند؟
- آقای موکمی مردم سانی را چگونه توصیف می‌کند؟
- خانواده موکمی در دهکده سانی چکار می‌کنند؟
- لولیندا و چونگو با گروهی از جوانان دهکده چه چیزی را تمرین می‌کنند؟
- خانم موکمی امروز با مریّی‌های بهداشت خانواده چه موضوعی را مطالعه می‌کنند؟
- الکل چه بلایی سر عقل ما می‌آورد؟
- الکل با سلول‌های مغز ما چه می‌کند؟
- رقص چه چیزی را بیان می‌کند؟

■ رقص چگونه به پایان می‌رسد

■ چرا کیبو بو بقیه روز را آرام و در فکر بود؟

فعالیت‌ها

- ۱- کیبو بو درباره تمام انتخابهایی که باید به تنهایی انجام دهد فکر می‌کند. همیشه گرفتن تصمیم‌های خوب آسان نیست. وقتی که چشم ما به نور حقیقت روشن شود، می‌تواند راه راست را بیند. در دعای زیر ما از خدا می‌خواهیم که نیروهای ما را روشنی ببخشد:

خدایا روح را طراوت و مسرّت بخش. قلبم را طاهر نما. قوایم را روشنی بخش. جمیع امورم به دست تو سپرده؛ تویی راهنمای من و پناه من. دیگر هرگز محروم و غمگین نخواهم بود؛ موجودی شاد و مسرور خواهم بود. خدایا، دیگر هرگز مملو از اضطراب نخواهم بود، و نمی‌گذارم سختی و شدت مرا آزار دهد. درباره آنچه که در زندگی ناخوشانید است فکر نخواهم کرد. خدایا، تو از من به من مهربان تری. خود را به تو می‌سپارم، ای پروردگار من.^{۲۰}

حالا سعی کنید این دعا را به خاطر بسپارید.

- ۲- دانش به ما کمک می‌کند تا انتخاب صحیح انجام دهیم. جمله‌هایی که در ستون سمت راست هستند، حقایقی هستند که ما باید بدانیم. آنها را با انتخاب‌های صحیح از ستون سمت چپ مربوط کنید.

الف - همه مردم نزد خداوند یکسان هستند.

ب - نوشیدن مشروب الکلی به مغز آسیب می‌زند.

ج - انصاف نزد خداوند از هر چیزی بهتر است.

- من غیت نخواهم کرد.

- با دیگران وارد دعوا نخواهم شد.

- من با دیگران همکاری و به آنها کمک می‌کنم تا پیشرفت کنند.

د - شایعه پرآکنی باعث اختلاف می‌شود.

- من در رفتارم با دیگران منصف خواهم بود.

ه - عمل کردن مثل جانوران در صحراء در شأن

انسان نیست.

- مشروب الکلی نخواهم نوشید.

²⁰ ترجمه مناجات حضرت عبدالبهاء

و - همکاری علّت پیشرفت است.
- هر گونه اثری از تعصّب را از قلبم پاک خواهم کرد.

- ۳- برای آن که انتخاب‌های خوب انجام دهیم، باید به صداهایی که حقیقت را می‌گویند گوش بدیم.
تعیین کنید که کدام‌یک از موارد زیر چنین صدایی هستند:
- باید از هر کسی که به شما آزار می‌رساند، انتقام بگیرید.
- مبادا، مبادا خاطری بیازارید.
- شما دیگر بچه نیستید؛ هر کاری که دوست دارید می‌توانید انجام دهید.
- باید هر کاری که دوستانتان از شما می‌خواهند انجام دهید.
- نوشیدن مشروب الکلی خیلی تفریح دارد؛ شما را از شرّ نگرانی‌ها نجات می‌دهد.
- باید سیگار بکشید؛ بیشتر دوستانتان می‌کشنند.
- قلب شما باید پاک و نورانی باشد.
- اگر خوب به نظر برسید، دوستان زیادی پیدا خواهید کرد.
- آنچه را که انجام نخواهید داد، بر زبان نیاورید.
- اگر نشان دهید که محکم هستید، مردم به شما احترام می‌گذارند.
- اگر مؤدب باشید، مردم به شما احترام خواهند گذاشت.
- قلب خود را از هر اثری از حسد پاک کنید.
- دوستان واقعی به شما کمک می‌کنند به دیگران خدمت کنید.

۴- ما بسیاری از نگرش‌ها و احساساتمان را انتخاب می‌کنیم. با پر کردن جاهای خالی در جملات زیر با کلمات صحیحی که در زیر آورده‌ایم، انتخاب درست را انجام دهید.

دوستی	محبت	آرامش	قناعت	امید	تشویق	فروتنی
صبر و تحمل	توکل به خدا	شاکر بودن				

من همه چیز را برای خودم نمی‌خواهم. من را بر حرص ترجیح داده آن را انتخاب می‌کنم.
هر گز امیدم را به فضل خداوند از دست نمی‌دهم. من را بر نومیدی ترجیح داده آن را انتخاب می‌کنم.

از آنچه که برای من دلپذیر نیست شکایت نمی‌کنم. من را بر بدخلقی ترجیح داده آن را انتخاب می‌کنم.

نمی‌گذارم نفرت قلب مرا تیره کند. من را بر نفرت ترجیح داده آن را انتخاب می‌کنم.
احساس برتری بر کسی نمی‌کنم. من را بر غرور ترجیح داده آن را انتخاب می‌کنم.
اجازه نمی‌دهم عصبانیت بر من چیره شود. من را بر عصبانیت ترجیح داده آن را انتخاب می‌کنم.

اجازه نمی‌دهم که ترس مرا ضعیف کند. من را بر ترس ترجیح داده آن را انتخاب می‌کنم.

اجازه نخواهم داد که تعصّب بین من و دیگران جدایی بیندازد. من را بر دشمنی ترجیح داده آن را انتخاب می‌کنم.

من عیها و نقص‌های دیگران را مورد انتقاد قرار نمی‌دهم. من را بر نابردباری ترجیح داده آن را انتخاب می‌کنم.

درس دوازدهم

یکشنبه بعد، روزی پر کار و پر ماجرا در زندگی کیبویو است. همه صبح زود بلند می‌شوند و در نظافت خانه کمک می‌کنند. کیبویو صندلی‌ها را برای حلقة مطالعه روی ایوان می‌چیند. لولیندا و چونگو دارای گروه مطالعه خود در شهر هستند که در آن شرکت می‌کنند؛ آنها باید عجله کنند و حاضر شوند. چونگو در انتظار است که کیبویو را به دوستانش معرفی کند.

کیبویو اوّلین نفری است که حاضر می‌شود و بیرون منتظر لولیندا و چونگو می‌نشیند. موقعی که او منتظر است، مهمانان می‌رسند. بعد از آن که همه می‌نشینند، خانم موکبی به آنها خوشامد می‌گوید. کیبویو دوست دارد صدای آرام او و نحوه توضیح دادن او را بشنود: "همه ما در راه خدمت قدم برمی‌داریم. می‌خواهیم به جوامع خود خدمت کنیم. می‌خواهیم بیاموزیم که چطور فرزندان و نوجوانان را تربیت کنیم، چطور زندگی مادی و روحانی خودمون رو بهبود بخشیم. ما با خدمات ساده شروع می‌کنیم و همانطور که پیش می‌ریم یاد می‌گیریم که کارهای مشکل‌تری رو به عهده بگیریم. امروز با تفکر درباره اعمال خودمون شروع می‌کنیم." کیبویو کنجکاو است که بداند بعد چه اتفاقی می‌افتد.

خانم موکبی از یک نفر خواهش می‌کند از کتابی که همه دارند، بخواند، *"اصلاح عالم از اعمال طیّه طاهره و اخلاق راخصیه مرضیه بوده."*^{۲۱} بعد از آن بحث جالبی شروع می‌شود. "اعمال قابل تحسین چه اعمالی هستند؟" "اعمال طیّه کدامند؟" "چطور ممکنه اعمال طاهره عده کمی از مردم دنیا رو تغییر بده؟" کیبویو فرصت پیدا نمی‌کند جوابها را بشنود. لولیندا و چونگو آماده‌اند و آن سه نفر باید راه بیفتند. موقعی که وارد خیابان می‌شوند، کیبویو ناگهان پیرمرد کونگویی را به خاطر می‌آورد، "آنچه که او برای من انجام داد از اعمال طیّه طاهره بود."

وقتی که آنها به شهر می‌رسند، به راههای جداگانه‌ای می‌روند. لولیندا می‌رود دوستانش را پیدا کند، و کیبویو با چونگو به طرف دیگر شهر می‌روند. آنها به دروازه خانه‌ای می‌رسند. در آنجا، جوان کونگویی بزرگتری به نام بنسون که صاحبخانه و مشوق گروه است، از آنها استقبال می‌کند. همانطور که کیبویو تا به حال انتظار دارد، در این گروه از جوانان کونگو و آدومبا، هر دو، حضور دارند. بنسون همه را به کیبویو معرفی می‌کند و به او کمک می‌کند احساس راحتی نماید. او درباره کتابی که در دو ماهه گذشته مشغول مطالعه‌اش بوده‌اند برای کیبویو توضیح می‌دهد. "این داستان دختر جوانی به نام موسوندا و دوستانش است که معنی تأیید را یاد می‌گیرند."

²¹ لوح دنیا، مجموعه الواح طبع مصر، ص ۲۸۸

یکی از دخترها می‌گوید، "یک بار موسوندا پرنده زردی رو می‌بینه که سعی و تلاش می‌کنه، اما باد اونو می‌رونه. پرنده بالاتر و بالاتر می‌پره. تأیید اینطوری عمل می‌کنه."

دیگری می‌گوید، "اگر ما تلاش کنیم، خدا به ما کمک می‌کنه. من فکر می‌کنم این معنی تأییده." کیبویو متوجه می‌شود. او درباره خودش به آنها می‌گوید و این که از دست دادن امید چقدر آسان است. "اما وقتی که انتخابم رو انجام دادم که دنبال خشونت نرم، تأییدای خدا به من رسید."

گروه، قبل از شروع به مطالعه کتاب دیگر، به بحث در مورد طرح خدمتی که می‌خواهند انجام دهند می‌پردازنند. کیبویو زیاد نمی‌تواند در بحث شرکت کند، اما به هر کلامی که گفته می‌شود گوش می‌دهد. او احساس می‌کند بخشی از گروه است و قوهٔ وحدت و اتحادی که آنها را به هم پیوند داده او را مجدوب می‌سازد. تصمیم راسخ او این است، "وقتی که در منزل دائم ام ساکن بشم، گروهی مثل این پیدا می‌کنم."

در راه برگشت به خانه، چونگو و کیبویو متوجه می‌شوند که مردم زیادی در خیابان هستند. یکی از رهبران کونگو به قتل رسیده و نگرانی و دلواپسی زیادی حاکم شده است. آنها هنوز فاصلهٔ زیادی را طی نکرده بودند که صدای انفجار بلندی را شنیدند. گلوله‌ها شلیک می‌شوند و مردم شروع به فرار می‌کنند. چونگو داد می‌زند، "کیبویو! برگردیم خونه‌بنسون!" آنها می‌دوند، اما ناگهان کیبویو روی زمین می‌افتد و چونگو دیگر نمی‌تواند او را ببیند. صدایش می‌زند و راهش را از میان جمعیت باز می‌کند. کیبویو را پیدا می‌کند که روی زمین افتاده و پایش را گرفته است. شلوارش خونی است. کیبویو با کمک چونگو بلند می‌شود و لنگان، با تحمل درد زیاد، به خانهٔ بنسون می‌روند. بنسون دوچرخه‌اش را می‌آورد و کیبویو را به خیابان برگردانده به درمانگاه می‌رساند. چونگو پشت سر آنها می‌دود.

در درمانگاه صفحی از مردم تشکیل شده که منتظر نزد زخم‌هایشان مداوا شود. گلوله آسیب زیادی به پای کیبویو وارد نکرده، و او صبورانه منتظر است که نوبتش برسد. پرستار زخم‌ش را تمیز می‌کند و آن را با چند لایه نوار زخم می‌پوشاند و می‌گوید، "سعی کن پاتو تمیز نگه داری. دو روزی خیلی رُوش فشار نیار."

benson با دوچرخه‌اش کیبویو را به خانهٔ خانوادهٔ موکمبی می‌رساند. لولیندا قبلًا برگشته و چونگو اندکی بعد می‌رسد. آقا و خانم موکمبی وقتی می‌بینند هر سه سالمند، نفس راحتی می‌کشند و خدا را شکر می‌کنند که زخم کیبویو خیلی وخیم نیست. یک بار دیگر، کیبویو محبت و آرامش خانهٔ موکمبی را احساس می‌کند. اما، در اعماق قلبش می‌داند که توقف او در اینجا به پایان می‌رسد. او باید به سفرش به نانگاتا ادامه دهد. اما اوّل باید پای او درمان شود، و فعلًا باید استراحت کند.

چند روز بعد، کیوبو ن نقشه‌هایش را با آقا و خانم موکبی در میان می‌گذارد و بحث می‌کند. آنها از این که می‌بینند او می‌رود غمگین هستند، اما موافقند که او باید سعی کند خواهرش را پیدا کند. آنها اسم و نشانی دوستی در نانگاتا را که می‌تواند به او کمک کند، به او می‌دهند. او همچنین مبلغی پول دریافت می‌کند که می‌داند برای کاری که انجام داده، مبلغ بسیار سخاوتمندانه‌ای است.

شب قبل از حرکت، کیوبو و چونگو تا دیر وقت بیدار و به صحبت مشغولند. چونگو هدیه‌ای استثنایی به او می‌دهد: کتاب دعای خودش را. کیوبو به دوستش می‌گوید که این چند هفته گذشته چقدر چیزی یاد گرفته است. او می‌داند که زندگی آسان نیست، اما طوری است که نمی‌ترسد. او احساس می‌کند قدرت دارد راهی را که در پیش دارد پیماید. با صدای آرامی می‌گوید، "عجبیه. تیر که خوردم هرچه ترس داشتم از بین رفت."

وقتی چونگو خواب می‌رود، کیوبو چشمانش را می‌بندد و درباره روز بعد فکر می‌کند. او صبح زود برخواهد خاست و سوار اتوبوسی خواهد شد که او را به طرف شمال می‌برد. او دوباره وارد جاده خواهد شد. اما این دفعه نومیدانه فرار نخواهد کرد؛ او با اطمینان به آینده‌ای درخشان نگاه خواهد کرد.